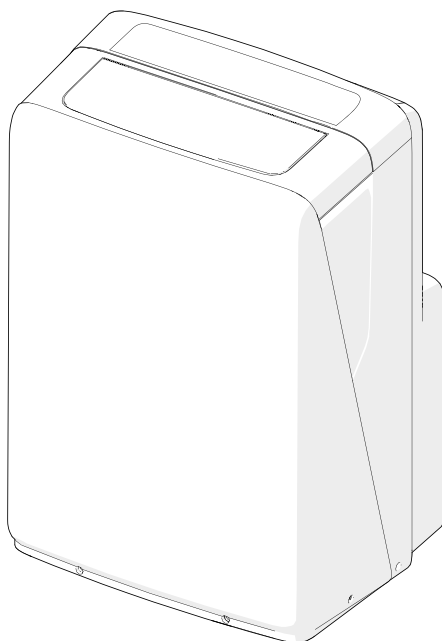




AM-H12C4A4/MIR2-B6
Local Air Conditioners
(Portable Air Conditioners)

FR Notice de Montage - Utilisation - Entretien (P1-31)

ES Instrucciones de Montaje - Utilización - Mantenimiento (P33-63)

EN Assembly - Use - Maintenance Manual (P65-92)

2021-10

EAN CODE: 3276007339017

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Original Instructions

Avertissement

AVERTISSEMENT: Ce climatiseur utilise du réfrigérant inflammable R290.

Remarques: Le climatiseur avec réfrigérant R290, s'il est traité grossièrement, peut causer de graves dommages au corps humain ou aux choses environnantes.

- * L'espace de la pièce pour l'installation, l'utilisation, la réparation et le stockage de ce climatiseur doit être supérieur à 11 m².
- * Le réfrigérant du climatiseur ne peut pas charger plus de 250 g.
- * N'utilisez aucune méthode pour accélérer le dégivrage ou pour nettoyer les pièces givrées, sauf celles recommandées par le fabricant.
- * Ne pas percer ou brûler le climatiseur et vérifier si la canalisation de réfrigérant est endommagée.
- * Le climatiseur doit être stocké dans une pièce sans source de feu durable, par exemple, flamme nue, appareil à gaz brûlant, chauffage électrique en état de marche, etc.
- * Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- * Le stockage du climatiseur doit être en mesure d'éviter les dommages mécaniques causés par un accident
- * L'entretien ou la réparation des climatiseurs utilisant le réfrigérant R290 doit être effectué après le contrôle de sécurité pour minimiser les risques d'incidents.
- * Veuillez lire attentivement les instructions avant d'installer, d'utiliser et de maintenir.

Symbole	Remarque	Explication
	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	PRECAUTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	PRECAUTION	Ce symbole indique qu'un personnel de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	PRECAUTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

Précautions de sécurité

Une installation ou une utilisation incorrecte en ne suivant pas ces instructions peut nuire aux personnes, aux propriétés, etc.

La gravité est classée par les indications suivantes :



AVERTISSEMENT

- Ce symbole indique la possibilité de mort ou de blessures graves.
- Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages matériels.



AVERTISSEMENT

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant le moyen sécuritaire d'utiliser l'appareil et qu'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (Uniquement pour le climatiseur avec le marquage CE)**
- **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu, de la part d'une personne responsable de leur sécurité, une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (Sauf pour le climatiseur avec le marquage CE)**
- **Cet appareil est conçu pour une utilisation intérieure uniquement.**
- **Le climatiseur doit être mis à la terre. Une mise à la terre incomplète peut entraîner des décharges électriques.**
- **Ne connectez pas le fil de terre au gazoduc, à la conduite d'eau, au paratonnerre ou au fil de terre du téléphone.**
- **Après l'installation, l'examen de fuite à la terre doit être effectué par électrification.**

Précautions de sécurité

- Un disjoncteur de fuite à la terre de capacité nominale doit être installé pour éviter d'éventuels chocs électriques.
- N'installez pas le climatiseur dans un endroit où il y a du gaz ou du liquide inflammable. Cela peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire.
- Les spécifications du fusible sont imprimées sur la carte de circuit, telles que : AC 250V/5A.
- Ne mettez pas les mains ou des objets dans l'orifice d'admission et d'expulsion de l'air. Cela peut causer des dommages aux personnes ou à l'appareil.
- Ne touchez pas les girouettes oscillantes. Cela peut humidifier votre doigt et endommager les pièces d'entraînement des girouettes.
- N'essayez pas de réparer le climatiseur par vous-même. Vous pourriez vous blesser ou provoquer d'autres dysfonctionnements.
- En cas d'orage, veuillez couper l'interrupteur d'alimentation principal afin d'éviter d'éventuels endommagements à l'appareil.
- N'utilisez pas de détergent liquide ou corrosif pour nettoyer l'appareil et n'égouttez pas d'eau ou d'autre liquide dessus, sinon cela pourrait endommager les composants en plastique, voire provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce humide telle que la salle de bain ou la salle de lavage.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou quand vous êtes pieds nus.
- Ne tirez pas l'appareil par le câble.
- N'enlevez aucune partie de l'appareil à moins d'avoir reçu l'instruction d'un technicien agréé.
- Ne déplacez pas l'appareil, à moins que l'alimentation n'ait été coupée et que le câble d'alimentation ne soit attaché à la colonne de pliage et d'enroulement.
- N'utilisez pas l'appareil avec une fiche endommagée ou une prise desserrée.
- Les conduits reliés à l'appareil ne doivent pas contenir de source d'inflammation.

AVERTISSEMENT

Le non-respect des consignes ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles.

1. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.
2. N'utilisez pas de rallonge électrique ou d'adaptateur de prise avec cet appareil.

ATTENTION

- N'appliquez pas l'air froid sur le corps pendant une longue période. Cela détériorera vos conditions physiques et causera des problèmes de santé.
- Ne l'orifice d'admission ou d'expulsion de l'air, sinon la capacité de refroidissement sera affaiblie, un arrêt du système pourra même être provoqué.
- Fermez les fenêtres et les portes, sinon la capacité de refroidissement sera affaiblie.
- Si le filtre à air est très sale, la capacité de refroidissement sera affaiblie. Veuillez nettoyer le filtre à air régulièrement.

Avertissement WEEE

Signification de poubelle à roulettes barrée :
Ne jetez pas les appareils électriques comme déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées.

Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des aires de dépôt, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et pénétrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être. Lors du remplacement d'anciens appareils par des neufs, le revendeur est légalement tenu de reprendre votre ancien appareil pour l'élimination au moins gratuitement.

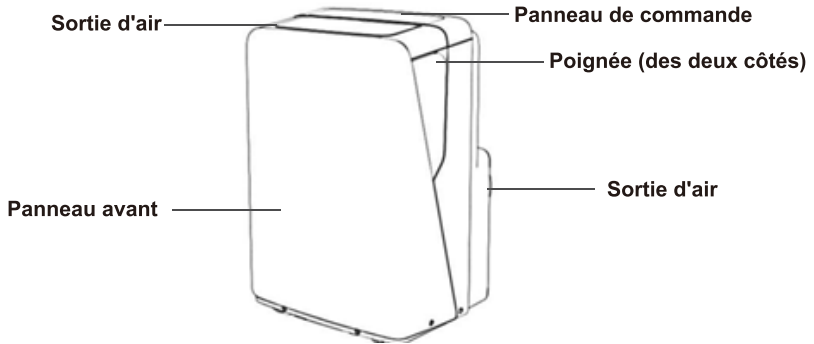


Spécifications techniques

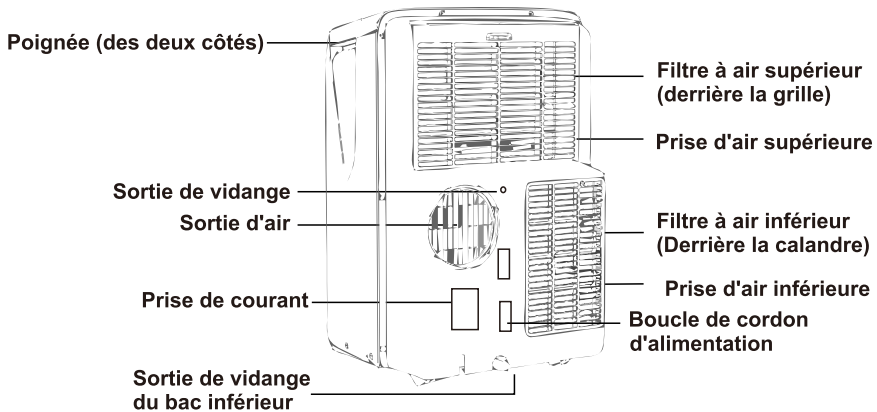
Modèle	AM-H12C4A4/MIR2-B6
Alimentation électrique	220-240V 50Hz
Puissance frigorifique	3.4 kW
Puissance calorifique	2.7 kW
Efficacité énergétique nominale (EERA)	2.6
Entrée de puissance de refroidissement	1.28 kW
Entrée de puissance de chauffage	0.97 kW
Courant d'entrée maximal	8 A
Frigorigène	R290 0.21 kg
Pression de décharge maximale	2.4 Mpa
Pression d'aspiration maximale	1.0 Mpa
Bruit	64 dB(A)
Poids net	33.5 kg
Dimensions du produit	385*476*710 mm

Description des pièces

Vue de face



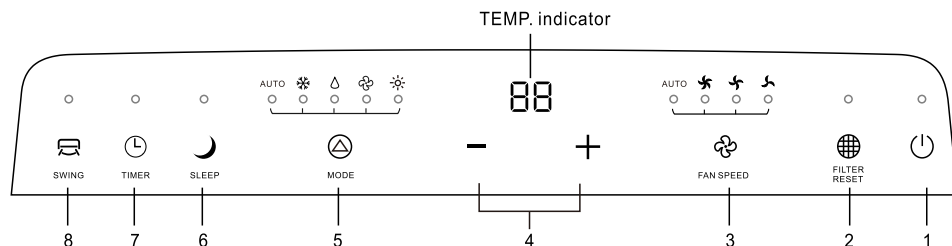
Vue arrière



REMARQUE :

- Les descriptions dans ce mode d'emploi sont en forme du texte et les chiffres peuvent présenter une légère différence entre les informations promotionnelles et l'appareil réel. Merci de bien vouloir vous référer à l'appareil réel acheté, merci.
- La plage de température de fonctionnement du climatiseur est de 16~35°C (60~95°F) en mode refroidissement ; 5~27°C (41~80°F) en mode chauffage.

Panneau de commande



Indicateur de température

- * En mode refroidissement ou chauffage, lorsque le bouton - ou + est enfoncé, la température de réglage s'affiche et peut être ajustée.
- * 1. En mode auto, froid et chaud, TEMP. l'affichage de l'indicateur règle la température.
- 2. En mode sec et ventilateur, TEMP. l'affichage de l'indicateur est la température ambiante.

Boutons de fonction

1. Bouton — Appuyer sur ce bouton pour faire fonctionner ou arrêter l'appareil.

2. Bouton

La durée de fonctionnement de l'unité a atteint 250 heures, le voyant de réinitialisation du filtre s'allume et cela signifie que le filtre à air doit être nettoyé.

Après le nettoyage, vous pouvez appuyer sur le bouton "", le voyant de réinitialisation du filtre s'éteindra et le temps de fonctionnement sera effacé. Si vous n'appuyez pas sur le bouton "" lorsque le voyant de réinitialisation du filtre s'allume, le voyant s'allumera toujours, sauf si l'appareil est hors tension.

3. Bouton — Appuyer sur ce bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur comme suit :

Le voyant de vitesse du ventilateur s'allume sous les différentes vitesses du ventilateur.

Remarque : En mode ventilation, la vitesse du ventilateur automatique est inefficace.

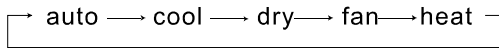
4. Bouton + ou -

- a. Chaque fois qu'on appuie sur le bouton + ou -, la température de consigne sera augmentée ou diminuée de 1°C(1°F).

La plage de réglage de la température : 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F).

- b. Chaque fois qu'on appuie sur les boutons + et - en même temps(≥3s), l'unité de mesure de température alternera entre Celsius et Fahrenheit.

5. Bouton — Appuyer sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement comme suit :



Le voyant de mode s'allume sous les différents modes.

6. Bouton — Appuyez sur ce bouton pour entrer en mode veille, que l'unité quittera après 8 heures de fonctionnement continu et reviendra à l'état précédent.

Remarque : La fonction SLEEP ne peut pas être activée en mode ventilation et séchage.

7. Bouton

- a. Appuyez sur le bouton "", le voyant de la minuterie s'allume.

- b. Appuyez sur le bouton + ou - pour sélectionner l'heure souhaitée.

- c. Après avoir réglé le temps 5 secondes sans autre opération, la fonction de chronométrage sera lancée automatiquement. Si vous appuyez sur le bouton de la minuterie, il n'y a aucune opération dans les 5 secondes ou le temps de réglage est 0, la fonction de minuterie sera annulée automatiquement.

ré. Lorsque la fonction de chronométrage est lancée, l'appareil affiche le temps restant en appuyant une fois sur le bouton "timer" et annule la fonction de chronométrage en appuyant à nouveau dessus.

Remarque : Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur ce bouton pour désactiver la minuterie.

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur ce bouton pour activer la minuterie.

8. Bouton — Appuyez sur ce bouton, le voyant de balancement s'allumera.

Opération

AVERTISSEMENT

Le non-respect des consignes ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles.

1. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

2. N'utilisez pas de rallonge électrique ou d'adaptateur de prise avec cet appareil.

Avant de démarrer l'appareil

1. Sélectionnez un emplacement approprié, assurez-vous que l'appareil est proche d'une prise électrique.
2. Installez le tuyau d'échappement flexible et le kit de glissière pour fenêtre réglable.
3. Branchez l'appareil dans une prise appropriée.

Mode de fonctionnement chauffage

1. Appuyez successivement sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'indicateur de chaleur s'allume.
2. Appuyez sur les boutons " + " et " - " pour régler la température de réglage souhaitée.
3. Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

Mode de fonctionnement de refroidissement

1. Appuyez sur le bouton MODE dans une séquence jusqu'à ce que le voyant de refroidissement s'allume.
2. Appuyez sur le bouton " + " ou " - " pour régler la température de consigne.
3. Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

Mode de fonctionnement de séchage

1. Appuyez sur le bouton MODE dans une séquence jusqu'à ce que le voyant de séchage s'allume.
2. Le ventilateur fonctionnera à une vitesse fixe dans ce mode de fonctionnement.
3. Fermez les fenêtres et les portes pour le meilleur effet de déshumidification.

Remarque : La température de consigne et la vitesse du ventilateur ne peuvent pas être ajustées. La température de consigne est de 25°C (77°F) et la vitesse du ventilateur est faible.

Mode de fonctionnement de ventilateur

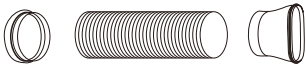
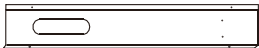
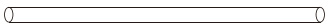
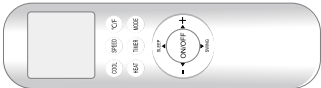
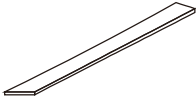
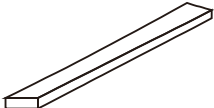
1. Appuyez sur le bouton MODE dans une séquence jusqu'à ce que le voyant du ventilateur s'allume.
2. Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

Remarque : La température de consigne ne peut pas être ajustée.

Fonction de redémarrage automatique :

Si l'alimentation de l'appareil est interrompue, il redémarrera dans son dernier mode / paramètres une fois l'alimentation rétablie. Le compresseur redémarrera après 4 minutes.

1. Réglage : appuyez sur le bouton de veille 10 fois en 5 secondes, le bip sonore retentit 4 fois.
2. Annulation : appuyez sur le bouton de veille 10 fois en 5 secondes, le bip sonore retentit 2 fois.

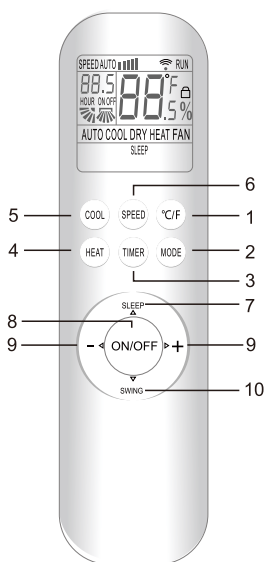
Pièces	Nom des pièces	Quantité
	Adaptateur A, Conduit d'échappement, Adaptateur B (embouchure plate)	1 ensemble
	Kit de glissière pour fenêtre	1 pièce
	Vis de type A	1 sachet
	Tuyau d'évacuation	1 pièce
	Télécommande	1 pièce
	Joint en mousse de type A (adhésif)	2 pièce
	Joint en mousse de type B (non adhésif)	1 pièce

Remarque :

Toutes les illustrations de ce mode d'emploi sont uniquement à des fins d'explication. S'il y a quelques légères différences entre ces descriptions et votre climatiseur, le produit réel prévaudra. Il y aurait peut-être des changements sans préavis pour une amélioration future.

Télécommande

Description des boutons



Remarque : la télécommande affiche tous les symboles pendant la mise sous tension, les autres heures n'affichent que les symboles correspondant à l'opération en cours.

1. Bouton °C/F

- * La température est affichée par défaut en Celsius.
- * Appuyez sur le bouton "°C/F", vous pouvez régler le "°C" ou "°F".
- * La plage de réglage de la température : 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F).

Remarque : l'affichage de la température en degrés Fahrenheit n'est pas disponible pour certains modèles. Lorsque la température est affichée en Fahrenheit sur la télécommande, elle peut être en Celsius sur l'appareil, dont la fonction et le fonctionnement ne seront pas affectés.

2. Bouton MODE

- * Appuyez sur ce bouton, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement comme suit : →AUTO→COOL→DRY→HEAT→FAN→

Remarque : veuillez lire l'utilisation du mode pour une description détaillée

3. Bouton TIMER

- * Avec l'appareil allumé, appuyez sur ce bouton pour désactiver la minuterie ou avec lui pour activer la minuterie.
- * Appuyez une fois sur ce bouton, le "ON (OFF)" clignotera. Appuyez sur " + " ou " - " pour définir le nombre d'heures pendant lesquelles l'unité sera allumée/éteinte, avec un intervalle de 0,5 heure et une plage de 0,5 à 24 heures.
- * Appuyez à nouveau pour confirmer le réglage, le "ON (OFF)" cessera de clignoter.
- * Si le bouton "TIMER" n'est pas enfoncé dans les 10 secondes après que "ON (OFF)" commence à clignoter, le réglage de la minuterie sera quitté.
- * Si un réglage de la minuterie est confirmé, appuyez à nouveau sur ce bouton pour l'annuler.

4. HEAT Button

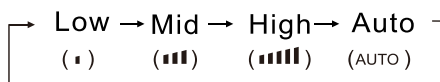
- * Appuyez sur ce bouton pour entrer en mode "HEAT".

5. Bouton COOL

- * Appuyez sur ce bouton pour entrer en mode "COOL".

6. Bouton SPEED

- * Appuyez sur ce bouton, vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur comme suit :



Remarque: la vitesse d'air automatique n'est pas disponible en mode ventilateur.

Ce bouton n'est pas valide en mode sec

7. Bouton SLEEP

* Appuyez sur ce bouton pour entrer en mode "SLEEP", que l'unité quittera après 10 heures de fonctionnement continu et reviendra à l'état précédent.

Remarque : La fonction de veille ne peut pas être activée en mode ventilateur ou automatique.

8. Bouton ON/OFF

* Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre l'appareil.

* Cela effacera les paramètres de minuterie et de veille existants.

9. Bouton + & -

* Chaque fois que le " + " est pressé, le réglage de la température augmentera de 1°C (1°F) et chaque fois que le " - " est pressé, il diminuera de 10C (1°F).

* La plage de réglage de la température : 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F).

Remarque : La température ne peut pas être réglée en mode automatique ou ventilateur.

10. Bouton SWING

* Appuyez sur ce bouton pour activer le swing haut/bas et appuyez à nouveau pour désactiver la fonction swing.

11. Sécurité enfants

* Appuyez simultanément sur les touches "HEAT" et "MODE" et maintenez-les enfoncées pendant au moins 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction sécurité enfants.

* Lorsque la fonction sécurité enfants est activée, la télécommande indiquera "".

★Mode de fonctionnement automatique

1. Appuyez sur le bouton "ON/OFF", le climatiseur commence à fonctionner.
2. Appuyez sur le bouton "MODE", sélectionnez le mode de fonctionnement automatique.
3. En appuyant sur le bouton "SPEED", vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur parmi Low, Mid, High, Auto.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton "ON/OFF", le climatiseur s'arrête.

Remarque : En mode automatique, les réglages de température ne sont pas effectifs.

★ Mode de fonctionnement froid/chaud

1. Appuyez sur le bouton "ON/OFF", le climatiseur commence à fonctionner.
2. Appuyez sur le bouton "MODE", sélectionner le mode de fonctionnement froid ou chaud.
3. En appuyant sur le bouton " + " ou " - ", vous pouvez régler la température de 16 °C (60 °F) à 32 °C (90 °F), l'affichage change lorsque vous appuyez sur le bouton.
4. En appuyant sur le bouton "SPEED", vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur parmi Low, Mid, High, Auto.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton "ON/OFF", le climatiseur s'arrête.

★Mode de fonctionnement du ventilateur

1. Appuyez sur le bouton "ON/OFF", le climatiseur commence à fonctionner.
2. Appuyez sur le bouton "MODE", sélectionnez le mode de fonctionnement du ventilateur.
3. En appuyant sur le bouton "SPEED", vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur parmi Low, Mid, High.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton "ON/OFF", le climatiseur s'arrête.

Remarque : En mode ventilateur, les réglages de température ne sont pas effectifs.

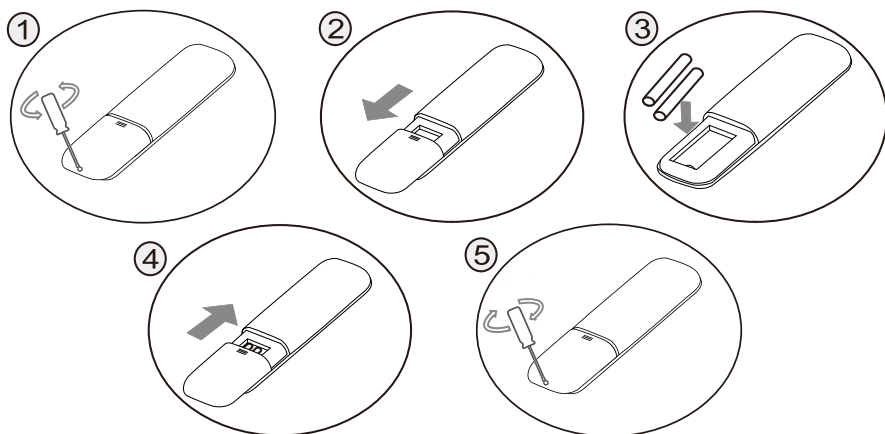
Télécommande

★ Mode de fonctionnement à sec

1. Appuyez sur le bouton "ON/OFF", le climatiseur commence à fonctionner.
 2. Appuyez sur le bouton "MODE", sélectionnez le mode de fonctionnement à sec.
 3. En appuyant sur le bouton " + " ou " — ", vous pouvez régler la température de 16°C (60°F) à 32°C(90°F), l'affichage change lorsque vous appuyez sur le bouton.
 4. Appuyez à nouveau sur le bouton "ON/OFF", le climatiseur s'arrête.
- Remarque : En mode sec, les réglages de vitesse ne sont pas effectifs.

Usage

Réparer les piles



1. Retirez la vis à l'arrière de la télécommande.
2. Faites glisser pour ouvrir le couvercle des piles selon la direction indiquée par la pointe de flèche.
3. Insérez deux piles neuves (7#) et placez les piles aux bons pôles électriques (+&-).
4. Remettez le couvercle de la batterie.
5. Serrez la vis à l'arrière de la télécommande.

Contrôle du déballage

■ Ouvrez la boîte et vérifiez l'appareil dans un emplacement aéré (avec la porte et la fenêtre ouvertes) et sans source d'inflammation.

Remarque : Les opérateurs sont tenus de porter des dispositifs antistatiques.

■ Il est nécessaire de vérifier par un professionnel s'il y a une fuite de frigorigène avant d'ouvrir la boîte ; arrêtez d'installer le climatiseur si une fuite est repérée.

■ L'équipement de prévention des incendies et les précautions antistatiques doivent être bien mis en place avant le contrôle. Vérifiez d'abord le tuyau de frigorigène pour voir s'il y a des traces de collision et si les perspectives sont bonnes.

Principes de sécurité pour l'installation du climatiseur

Le dispositif de prévention des incendies doit être mis en place avant l'installation.

■ Gardez le site d'installation aéré. (La porte et la fenêtre ouvertes)

■ La source d'inflammation, la fumée et les appels ne sont pas autorisés dans la zone où se trouve le frigorigène R290.

■ Des précautions antistatiques sont nécessaires pour l'installation du climatiseur, par exemple porter des vêtements et des gants en pur coton.

■ Gardez le détecteur de fuites en état de fonctionnement pendant l'installation.

■ Si une fuite de frigorigène R290 se produit pendant l'installation, vous devez immédiatement détecter la concentration dans l'environnement intérieur jusqu'à ce qu'elle atteigne un niveau de sécurité. Si une fuite de frigorigène affecte les performances de l'appareil, veuillez arrêter immédiatement toute opération, et l'appareil doit d'abord être aspirée et renvoyée à la station de maintenance pour traitement.

■ Gardez les appareils électriques, les interrupteurs d'alimentation, les fiches, les prises, les sources de chaleur à haute température et les sources de l'électricité statique élevée à l'écart de la zone située sous les côtés de l'appareil.

■ L'appareil doit être installé dans un endroit accessible pour l'installation et la maintenance, sans obstacles risquant de bloquer l'orifice d'admission et d'expulsion de l'air de l'appareil, et doit être éloigné des sources de chaleur, des environnements inflammables ou explosifs.

Avis d'installation

Exigences pour la position d'installation

- Évitez les endroits de fuites de gaz inflammables ou explosifs ou des endroits où il y a des gaz fortement agressifs.
- Évitez les endroits soumis à de forts champs électriques/magnétiques artificiels.
- Évitez les endroits soumis au bruit et à la résonance.
- Évitez les conditions naturelles sévères (par exemple, noir de carbone intense, vent sablonneux fort, soleil direct ou sources de chaleur à haute température).
- Évitez les endroits à la portée des enfants.
- Sélectionnez les endroits où il est facile d'effectuer l'entretien et la réparation et où la ventilation est bonne.

Contrôle de l'environnement d'installation

- Vérifiez la plaque signalétique de l'appareil pour vous assurer que le frigorigène est du R290.
- Vérifiez l'espace au sol de la pièce. L'espace ne doit pas être inférieur à l'espace utilisable (12 m²) dans la description. L'appareil doit être installé dans un endroit bien ventilé.
- Vérifiez l'environnement du site d'installation : le R290 ne doit pas être installé dans l'espace réservé clos d'un bâtiment.

Guide du client

- Le client doit disposer d'une alimentation électrique qualifiée correspondante à celle imprimée sur l'étiquette du climatiseur.
 - Le client doit utiliser une prise de terre dédiée et efficace correspondante à la fiche du climatiseur.
 - L'appareil doit être installé conformément à la réglementation nationale en matière de câblage.
 - La prise doit être facilement accessible après l'installation.
- Elle ne doit surtout pas être obstruée.

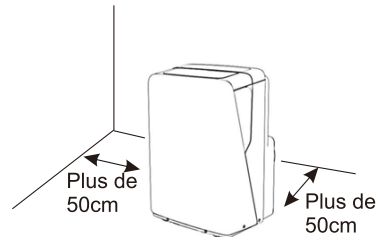
Sélectionnez le meilleur emplacement

1. Installez le climatiseur mobile dans un endroit plat et spacieux où l'air peut sortir.
2. Une distance minimale de 50 cm par rapport aux murs ou autres obstacles doit être respectée.
3. Le dégradé ne peut pas dépasser 10 degrés avec le plan horizontal, lors du placement et de l'utilisation de l'appareil

Un terrain accidenté peut causer du bruit supplémentaire

Remarque : 1. Le climatiseur ne doit pas être utilisé dans la salle de lavage.

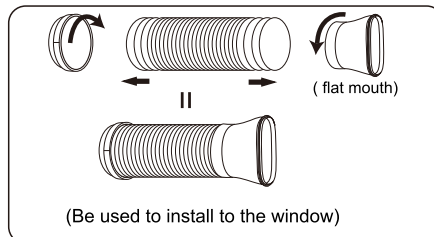
2. La prise doit être accessible après le positionnement de l'appareil.



Instructions de montage de conduit

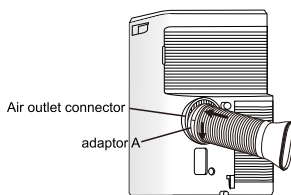
- En el modo de enfriamiento, calefacción y secado, el conducto de escape debe instalarse mientras que en el modo de ventilador, no es necesario el conducto de escape.
 - Selon les besoins réels, le conduit d'évacuation peut être modérément comprimé et tendu, mais ne peut pas être arbitrairement étiré et plié.
 - Le conduit d'évacuation peut être connecté à la fenêtre ou installé dans le mur.
- Avec les besoins réels, vous pouvez faire l'installation avec les accessoires de l'appareil.

1. Installez l'adaptateur A et l'adaptateur B (embouchure plate ou embouchure ronde) au conduit d'échappement comme indiqué ci-dessus

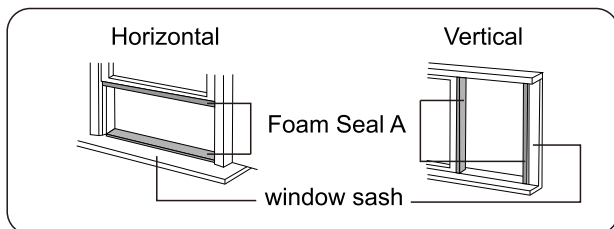


Installation

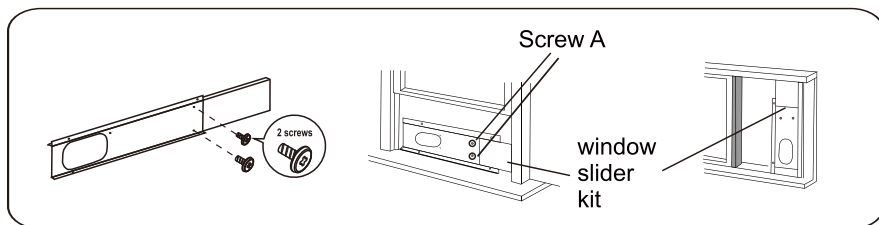
2. Connectez le conduit d'évacuation au connecteur d'expulsion de l'air à l'arrière de l'appareil. Faites glisser l'adaptateur A vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Installer le kit de glissière pour fenêtre

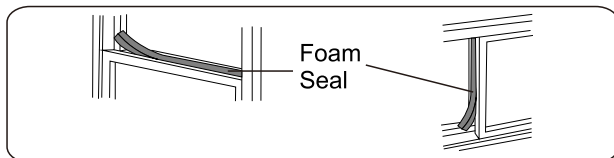


Coupez le joint en mousse (type adhésif) à la bonne longueur et fixez-le au châssis de la fenêtre.



Fixez le kit de glissière pour fenêtre au châssis de la fenêtre. Ajustez la longueur du kit : Desserrez la vis A pour ajuster la longueur du kit de glissière pour fenêtre, puis serrez la vis lorsque vous trouvez la longueur appropriée.

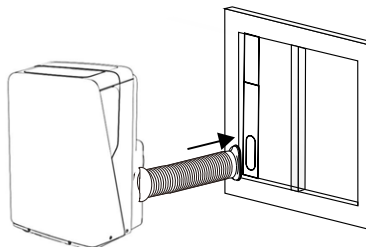
Remarque : la longueur du kit de glissière pour fenêtre est de 67,5 cm à 123 cm.



Coupez le joint mousse B (non adhésif) à la largeur de la fenêtre. Placez le joint mousse B entre la vitre et la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.

Installer le conduit d'évacuation dans la fenêtre

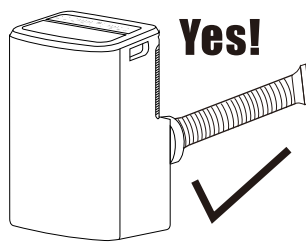
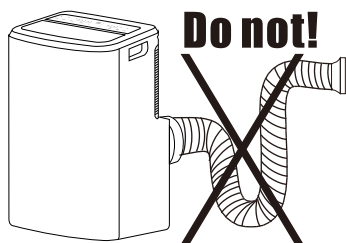
Placez l'appareil avec le conduit d'évacuation installé près de la fenêtre, puis connectez l'adaptateur B (embouchure plate) du conduit d'évacuation avec la fenêtre.



Remarque :

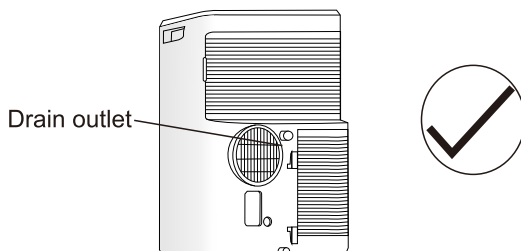
1. Le conduit peut être comprimé à 270 mm au minimum et rallongé à 1500 mm au maximum. Il est préférable de maintenir le conduit à une longueur minimale.
2. L'étirement ou le pliage excessif du conduit affectera l'efficacité du refroidissement.

(Comme le montre le graphique suivant)



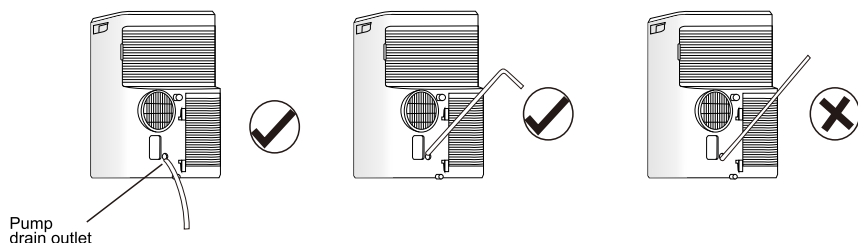
Vidange d'eau

- En mode déshumidification, retirez le bouchon de vidange supérieur à l'arrière de l'appareil. Fixez le tuyau de vidange au trou. Placez l'autre extrémité du tuyau dans la voie de drainage ou des zones de drainage.



Installation

* Si la unidad que compró tiene la salida de drenaje de la bomba, como se muestra a continuación, drene de esta manera: Retire el tapón de drenaje de la bomba de la parte posterior de la unidad, conecte la manguera de drenaje al orificio. Coloque el otro extremo de la manguera en la vía de drenaje o en otras áreas de drenaje.

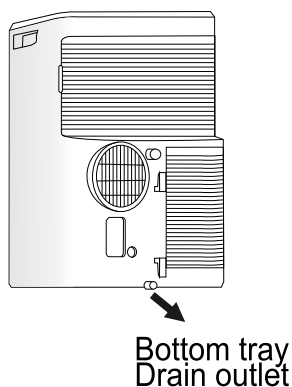


Remarque : Assurez-vous que le tuyau est sécurisé et qu'il n'y a pas de fuites. Dirigez le tuyau vers le drain après avoir vérifié qu'il n'y a pas de plis qui empêcheraient l'écoulement de l'eau. Placez l'extrémité du tuyau dans le drain de sorte que l'extrémité du tuyau est vers le bas pour permettre à l'eau de s'écouler en douceur. Ne la laissez jamais vers le haut.

Lorsque le niveau d'eau du bac inférieur atteint un niveau prédéterminé, la zone d'affichage numérique indique « P1 » et le voyant de l'indicateur EAU PLEINE s'allume, déplacez avec précaution l'appareil vers une zone de vidange, retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'écouler.

Remettez le bouchon de vidange inférieur et redémarrez l'appareil jusqu'à ce que le symbole P1 disparaisse. Si l'erreur se répète, appelez le service.

Remarque : Assurez-vous d'avoir bien remettre le bouchon de vidange inférieur avant d'utiliser l'appareil



AVERTISSEMENT

- Avant le nettoyage du climatiseur, il doit être éteint et l'électricité doit être coupée depuis plus de 5 minutes, sinon il pourrait y avoir un risque de chocs électriques.
- N'utilisez pas d'essence, de benzène, de diluant ou tout autre produit chimique, ou tout autre insecticide liquide sur le climatiseur, car ces substances peuvent provoquer l'écaillage de la peinture, la fissuration ou la déformation des pièces en plastique.
- N'essayez jamais de nettoyer l'appareil en versant de l'eau directement sur aucune de ses façades, car cela entraînerait une détérioration des composants électriques et de l'isolation des câbles.

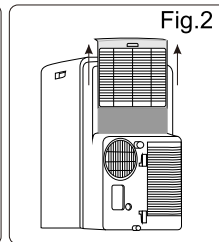
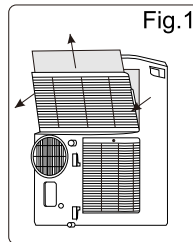
Nettoyage de l'appareil

Lorsque l'appareil est contaminé, nettoyez-le doucement avec une serviette essorée de l'eau tiède en dessous de 40°C (104T).



Nettoyage du filtre à air

1. Enlever le filtre à air
Enlevez le filtre à air supérieur.



2. Nettoyer le filtre à air

Utilisez un aspirateur ou de l'eau pour rincer le filtre, et si le filtre est très sale (par exemple, avec des souillures graisseuses), nettoyez-le avec de l'eau tiède (inférieure à 40°C (104T)) avec un détergent doux dissous dedans, puis placez le filtre à l'ombre pour le laisser sécher à l'air.

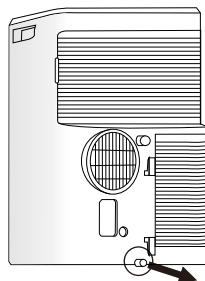


3. Réinstallez le filtre séché dans l'ordre inverse de son enlèvement. Remettez le couvercle du filtre à sa place.

Maintenance

Remarque :

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veuillez retirer le bouchon en caoutchouc pour évacuer l'eau à l'intérieur en **consultant le graphique à droit.**



Pour économiser le coût d'un appel de service, veuillez essayer les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre votre problème sans aide extérieure.

Le climatiseur ne fonctionne pas	
Causes	Solutions
● L'interrupteur est mis sur arrêt. ● Panne d'alimentation électrique. ● Le fusible a sauté. ● Il n'est pas l'heure réglée à l'avance pour le démarrage.	■ Mettre l'appareil sous tension. ■ Attendre la reprise de l'alimentation électrique. ■ Faire remplacer le fusible par un professionnel. ■ Attendre ou modifier l'heure de démarrage réglée à l'avance.

L'appareil ne démarre pas quand on appuie sur le bouton ON/OFF	
Causes	Solutions
● Il est éteint il y a moins de quatre minutes. ● La température ambiante est inférieure à la température de consigne en mode refroidissement.	■ Attendre quatre minutes. ■ Modifier la température de consigne.

Le vent souffle, mais l'effet de refroidissement est mauvais	
Causes	Solutions
● La température est réglée à tort. ● Le filtre à air est obstrué par la poussière. ● L'orifice d'admission ou d'expulsion de l'air de l'appareil est bloqué. ● Démarrer le climatiseur dans une chambre très chaude. ● La puissance frigorifique est insuffisante. ● Les portes ou les fenêtres sont ouvertes.	■ Régler une température appropriée, la température de consigne doit être inférieure à la température ambiante. ■ Nettoyer le filtre à air. ■ Enlever l'obstruction. ■ Prévoir un délai supplémentaire pour évacuer la chaleur emmagasinée dans les murs, le plafond, le sol et les meubles. ■ Confirmer à nouveau la puissance frigorifique requise avec votre revendeur. ■ Fermer les portes ou les fenêtres.

Bruit ou vibration	
Causes	Solutions
● Le terrain est accidenté ou n'est pas assez plat.	■ Placer l'appareil sur un terrain plat et horizontal si possible.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour la maintenance ou la mise au rebut, veuillez contacter les centres de service agréés.

La maintenance par une personne non qualifiée peut entraîner des dangers. Alimentez le climatiseur avec du frigorigène R290 et faites maintenir le climatiseur en stricte conformité avec les exigences du fabricant. Cette partie porte principalement sur les exigences de maintenance spéciales pour les appareils avec le frigorigène R290. Demandez au réparateur de lire le manuel du service technique après-vente pour obtenir des informations détaillées.

Exigences de qualification du personnel de maintenance

1. Une formation spéciale en plus des procédures habituelles de réparation des équipements de réfrigération est requise lorsque des équipements contenant des frigorigènes inflammables sont en question. Dans de nombreux pays, cette formation est dispensée par des organismes de formation nationaux accrédités pour enseigner les normes nationales de compétence pertinentes qui peuvent être fixées dans la législation. La compétence acquise doit être documentée par un certificat.
2. La maintenance et la réparation du climatiseur doivent être effectués selon la méthode recommandée par le fabricant. Si d'autres professionnels sont nécessaires pour aider à maintenir et réparer l'équipement, la procédure doit être effectuée sous la supervision de personnes qualifiées pour réparer les climatiseurs équipés de frigorigène inflammable.

Contrôle du site

Un contrôle de sécurité doit être effectué avant la maintenance de l'équipement avec le frigorigène R290 pour s'assurer que le risque d'incendie est minimisé. Vérifiez si l'endroit est bien ventilé et si l'équipement antistatique et de prévention des incendies est mis en place.

Lors de la maintenance du système de réfrigération, consultez d'abord les précautions suivantes.

Procédures opérationnelles

1. Zone des travaux générale :

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone doivent être informés de la nature des travaux à effectuer. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matières inflammables.

2. Vérification de la présence de frigorigène :

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de frigorigène approprié avant et

pendant le travail, pour s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuites utilisé est adapté à une utilisation avec tous les frigorigènes applicables, c'est-à-dire anti-étincelles, correctement scellés ou intrinsèquement sûrs.

3. Présence d'extincteur :

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Disposez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à côté de la zone des travaux.

4. Aucune source d'inflammation :

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération qui implique l'exposition de tuyauteries ne doit utiliser de sources d'inflammation d'une manière telle qu'elle puisse entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris une cigarette allumée, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de déplacement et de mise au rebut, les procédures au cours desquelles le frigorigène peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation.

Des panneaux « interdiction de fumer » doivent être affichés.

5. Zone ventilée (la porte et la fenêtre ouvertes) :

Assurez-vous que la zone est ouverte ou qu'elle est suffisamment ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant les travaux. La ventilation doit disperser en sécurité tout frigorigène fuit et de préférence l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.

6. Contrôles de l'équipement de réfrigération :

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage et aux spécifications correctes. À tout moment, les directives de maintenance et de service du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux appareils utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

- Le volume de la charge est conforme au volume du réservoir dans lequel les pièces contenant du frigorigène sont installées.
- Les machines de ventilation et l'orifice d'expulsion de l'air fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées.
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être

vérifié pour la présence de frigorigène.

- Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où ils sont peu susceptibles d'être exposés à une substance qui peuvent corroder les composants contenant du frigorigène, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou correctement protégés contre cette corrosion.

7. Contrôles des composants électriques :

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut qui pourrait compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce qu'elle soit traitée de manière correcte. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre la procédure, une solution temporaire adéquate doit être adoptée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

- Que les condensateurs soient déchargés : cela doit être effectué de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles
- Qu'aucun composant électrique sous tension et aucun câblage ne soient exposés lors de la charge, de la récupération ou de la purge du système.
- Que la mise à la terre soit constamment garantie.

Contrôle du câble

Vérifiez le câble pour l'usure, la corrosion, la surtension, les vibrations et vérifiez s'il y a des bords tranchants et d'autres effets néfastes dans l'environnement environnant. Lors du contrôle, l'impact du vieillissement ou la vibration continue du compresseur et du ventilateur sur celui-ci doivent être pris en considération.

Contrôle des fuites du frigorigène R290

Remarque : Vérifiez la fuite du frigorigène dans un environnement où il n'y a pas de source potentielle d'inflammation. Aucun détecteur d'halogène (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit être utilisée.

Méthode de détection des fuites :

Pour les systèmes avec le frigorigène R290, un instrument de détection de fuite électronique est apte à détecter et la détection de fuite ne doit pas être effectuée dans un environnement avec du frigorigène. Assurez-vous que le détecteur de fuite ne deviendra pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est applicable au frigorigène mesuré. Le détecteur de fuite doit être réglé pour la concentration minimale de combustible inflammable (pourcentage) du frigorigène. Réglez-le pour la concentration de gaz appropriée (pas plus de 25 %) avec le frigorigène utilisé.

Le fluide utilisé pour la détection des fuites est applicable à la plupart des frigorigènes. Mais n'utilisez pas de solvants chlorés pour empêcher la réaction entre le chlore et les frigorigènes et la corrosion de la tuyauterie en cuivre.

Si vous soupçonnez une fuite, enlevez tout le feu de la scène ou éteignez le feu.

Si l'endroit de la fuite doit être soudé, alors tous les frigorigènes doivent être récupérés, ou éloignez tous les frigorigènes du site de fuite (à l'aide d'une soupape d'arrêt). Avant et pendant le soudage, utilisez OFN pour purifier l'ensemble du système.

Enlèvement et pompage à vide

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de source de feu allumée près de la sortie de la pompe à vide et que la ventilation est bonne.

2- La maintenance et d'autres opérations du circuit de réfrigération doivent être effectués selon la procédure générale, mais les meilleures opérations suivantes où l'inflammabilité est déjà prise en considération sont critiques.

Vous devez suivre les procédures suivantes :

- Enlever le frigorigène.
- Décontaminer la tuyauterie par des gaz inertes.

Avis d'entretien

- Évacuation.
- Décontaminer à nouveau la tuyauterie par des gaz inertes.
- Couper ou souder la tuyauterie.

3. Le frigorigène doit être remis dans le réservoir approprié. Le système doit être soufflé avec de l'azote sans oxygène pour assurer la sécurité. Il est probable que ce processus doit être répété plusieurs fois. Cette opération ne doit pas être effectuée à l'aide d'air comprimé ou d'oxygène.

4. Grâce au processus de soufflage, le système est chargé dans l'azote anaérobie pour atteindre la pression de travail sous vide, puis l'azote sans oxygène est émis dans l'atmosphère et, à la fin, mettez le système sous vide. Répétez ce processus jusqu'à ce que tous les frigorigènes du système soient éliminés. Après le chargement final de l'azote anaérobie, déchargez le gaz dans la pression atmosphérique, puis le système peut être soudé. Cette opération est nécessaire pour souder la tuyauterie.

Procédures de charge des frigorigènes

En complément de la procédure générale, les exigences suivantes doivent être ajoutées :

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de contamination entre les différents frigorigènes en utilisant un dispositif de charge de frigorigène. Le tuyau de charge des frigorigènes doit être aussi court que possible pour minimiser le résidu de frigorigène.
- Les réservoirs doivent rester à la verticale.
- Assurez-vous que les solutions de mise à la terre sont déjà prises avant que le système de réfrigération ne soit chargé en frigorigène.
- Après avoir effectué la charge (ou lorsqu'elle n'est pas encore terminée), étiquetez la marque sur le système.
- Veuillez à ne pas surcharger les frigorigènes.

Mise au rebut et récupération

Mise au rebut :

Avant cette procédure, le personnel technique doit être parfaitement familiarisé avec l'appareil et toutes ses caractéristiques, et faire une pratique recommandée pour la récupération sûre du frigorigène. Pour recycler le frigorigène, veuillez analyser les échantillons de frigorigène et d'huile avant l'opération. Assurez-vous de la capacité requise avant le test.

1. Familiarisez-vous avec l'appareil et l'opération.
2. Débranchez l'alimentation électrique.
3. Avant d'effectuer ce processus, vous devez vous assurer :

- Si nécessaire, des travaux mécaniques peuvent faciliter l'opération sur le réservoir de frigorigène.
 - Tous les dispositifs de protection individuelle sont efficaces et peuvent être utilisés correctement.
 - L'ensemble du processus de récupération doit être effectué sous la direction d'un personnel qualifié.
 - La récupération de l'appareil et du réservoir doit être conforme aux normes nationales pertinentes.
4. Si possible, le système de réfrigération doit être mis sous vide.
 5. Si l'état de vide ne peut pas être réalisé, vous devez extraire le frigorigène dans chaque partie du système via de nombreux endroits.
 6. Avant le début de la récupération, vous devez vous assurer que la capacité du réservoir est suffisante.
 7. Démarrez et faites fonctionner l'équipement de récupération conformément aux instructions du fabricant.
 8. Ne remplissez pas le réservoir à sa pleine capacité (le volume d'injection de liquide ne dépasse pas 80% du volume du réservoir).
 9. Même la durée est courte, la pression maximale de service du réservoir ne doit pas être dépassée.
 10. Après l'achèvement du remplissage du réservoir et du processus d'exploitation, vous devez vous assurer que les réservoirs et l'appareil doivent être déplacés rapidement et que toutes les vannes de fermeture de l'appareil sont fermées.
 11. Les frigorigènes récupérés ne peuvent pas être injectés dans un autre système avant d'avoir été purifiés et testés.
- Remarque : L'identification doit être effectuée après la mise au rebut de l'appareil et l'évacuation des frigorigènes. L'identification doit contenir la date et la signature. Assurez-vous que l'identification sur l'appareil peut faire remarquer les frigorigènes inflammables contenus dans cet appareil.

Récupération :

1. L'enlèvement des frigorigènes dans le système est requis lors de la réparation ou de la mise au rebut de l'appareil. Il est recommandé d'éliminer complètement le frigorigène.

2. Un seul réservoir de frigorigène spécial peut être utilisé lors du chargement du frigorigène dans le réservoir. Assurez-vous que la capacité du réservoir est appropriée à la quantité d'injection de frigorigène dans l'ensemble du système. Tous les réservoirs destinés à être utilisés pour la récupération de frigorigène doivent avoir une identification de frigorigène (i.e. réservoir de récupération de frigorigène). Les réservoirs devraient être équipés de soupapes de surpression et de robinets à soupape et ils devraient être en bon état. Si possible, les réservoirs vides doivent être vidés et conservés à température ambiante avant utilisation.

3. L'équipement de récupération doit être maintenu en bon état de fonctionnement et équipé d'instructions d'utilisation pour un accès facile. L'équipement doit être adapté à la récupération des fluides frigorigènes R290. En outre, il devrait y avoir un appareil de pesage qualifié qui peut être normalement utilisé. Le tuyau doit être relié avec un joint de connexion détachable à taux de fuite nul et être maintenu en bon état.

Avant d'utiliser l'équipement de récupération, vérifiez s'il est en bon état et s'il bénéficie d'une maintenance parfaite. Vérifiez si les composants électriques sont scellés pour éviter les fuites de frigorigène et l'incendie qu'il pourrait provoquer. Si vous avez des questions, veuillez consulter le fabricant.

4. Le frigorigène récupéré doit être chargé dans les réservoirs appropriés, accompagnés d'une instruction de transport, et renvoyé au fabricant de frigorigène. Ne mélangez pas le frigorigène dans l'équipement de récupération, en particulier dans un réservoir.

5. Lors du transport, l'espace contenant le frigorigène R290 ne peut pas être enfermée et prenez des mesures anti-électrostatiques si nécessaire. Lors du transport, du chargement et du déchargement, les mesures de protection nécessaires doivent être prises pour protéger le climatiseur afin de s'assurer qu'il n'est pas endommagé.

6. Lors du retrait du compresseur ou du nettoyage de l'huile du compresseur, assurez-vous que le compresseur est pompé à un niveau approprié pour s'assurer qu'il n'y a pas de frigorigène R290 résiduel dans l'huile de lubrification. Le pompage à vide doit être effectué avant le retour du compresseur au fournisseur. Assurez-vous la sécurité lors de la décharge d'huile du système.

Advertencia

ADVERTENCIA: Este acondicionador de aire utiliza refrigerante inflamable R290.

Notas: El acondicionador de aire con refrigerante R290, si se trata de manera brusca, puede causar daños graves al cuerpo humano o a las cosas que lo rodean.

- * El espacio de la habitación para la instalación, uso, reparación y almacenamiento de este acondicionador de aire debe ser mayor de 11 m².
- * El refrigerante del aire acondicionado no puede cargar más de 250 g.
- * No utilice ningún método para acelerar el descongelamiento o para limpiar las partes congeladas, excepto los recomendados por el fabricante.
- * No perforo ni queme el aire acondicionado y compruebe si la tubería de refrigerante está dañada.
- * El aire acondicionado debe almacenarse en una habitación sin una fuente de fuego duradera, por ejemplo, una llama abierta, un aparato de gas en llamas, un calentador eléctrico que funcione, etc.
- * Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- * El almacenamiento del aire acondicionado debe poder evitar daños mecánicos causados por un accidente.
- * El mantenimiento o reparación de los acondicionadores de aire que utilizan refrigerante R290 debe realizarse después del control de seguridad para minimizar el riesgo de incidentes.
- * Lea atentamente las instrucciones antes de instalar, usar y mantener.

Símbolo	Nota	Explicación
	ADVERTENCIA	Este símbolo muestra que este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Si hay una fuga de refrigerante y se expone a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el manual de operación debe leerse con atención.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que un personal de servicio debe manipular este equipo con referencia a la instalación. manual.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que hay información disponible como el manual de operación o el manual de instalación.

Precauciones de seguridad

La instalación o el funcionamiento incorrectos por no seguir estas instrucciones pueden causar daños a personas, propiedades, etc.

La gravedad se clasifica por las siguientes indicaciones:

ADVERTENCIA

- Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.
- Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños materiales.

ADVERTENCIA

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión.
(Solo para AC con MARCADO CE)
- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
(Excepto AC con MARCADO CE)
- Esta unidad está diseñada para uso en interiores únicamente.
- El acondicionador de aire debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra incompleta puede provocar descargas eléctricas.
- No conecte el cable de tierra a la tubería de gas, tubería de agua, pararrayos o cable de tierra de teléfono.
- Después de la instalación, el examen de fugas a tierra debe realizarse mediante electrificación.

Precauciones de seguridad

- Debe instalarse un disyuntor de fuga a tierra con capacidad nominal para evitar posibles descargas eléctricas.
- No instale el aire acondicionado en un lugar donde haya gas o líquido inflamable. Puede provocar un incendio o una explosión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar.
- Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito, como por ejemplo: 250 V CA / 5 A.
- No ponga las manos ni ningún objeto en las entradas o salidas de aire. Esto puede causar lesiones personales o daños a la unidad.
- No toque las veletas de viento oscilantes.
- Puede humedecerle los dedos y dañar las partes motrices de las veletas.
- No intente reparar el acondicionador de aire usted mismo. Puede resultar herido o provocar más averías.
- En caso de tormentas eléctricas, corte el interruptor de la fuente de alimentación principal para evitar que la máquina se dañe.
- No use detergente líquido o corrosivo para limpiar el aparato y no salpique agua u otro líquido sobre él, de lo contrario, puede dañar los componentes de plástico, incluso causar una descarga eléctrica.
- No opere la unidad en una habitación húmeda como el baño o la lavandería.
- No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas o cuando esté descalzo.
- No tire de la unidad por el cable.
- No retire ninguna parte de la unidad a menos que se lo indique un técnico autorizado.
- No mueva la unidad, a menos que se haya cortado la energía y el cable de alimentación esté atado a la columna de doblado y enrollado.
- No opere la unidad con un enchufe dañado o una toma suelta.
- Los conductos conectados a un aparato no deben contener una fuente de ignición.

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las precauciones siguientes podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones personales.

1. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente que esté correctamente instalado y conectado a tierra.
2. No utilice un cable de extensión o un adaptador de enchufe con esta unidad.

ⓘ PRECAUCIÓN

- No aplique el aire frío al cuerpo durante mucho tiempo. Deteriorará sus condiciones físicas y provocará problemas de salud.
- No bloquee la entrada o salida de aire, de lo contrario, la capacidad de enfriamiento se debilitará, incluso provocará que el sistema deje de funcionar.
- Cierre las ventanas y puertas, de lo contrario, la capacidad de enfriamiento se debilitará.
- Si el filtro de aire está muy sucio, la capacidad de enfriamiento se debilitará. Por favor, limpie el filtro de aire con regularidad.

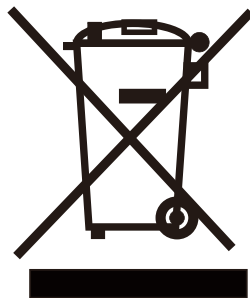
Advertencia WEEE

Significado del símbolo del cubo de basura tachado:

No tire los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos no seleccionados. Utilice un dispositivo de recogida adecuado.

Contacte con las autoridades locales competentes para obtener cualquier información relative a los sistemas de recogida disponibles. Si se tiran los aparatos eléctricos en los vertederos y en la naturaleza, sustancias peligrosas pueden escaparse y filtrarse a las aguas subterránea y alcanzar la cadena alimentaria, perjudicando así su salud y su bien estar.

Cuando compra un aparato nuevo, el distribuidor tiene la obligación de recoger gratuitamente su antiguo aparato para proceder a su reciclaje.

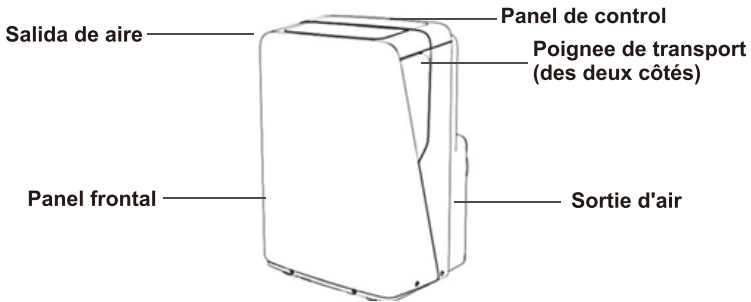


Especificación técnica

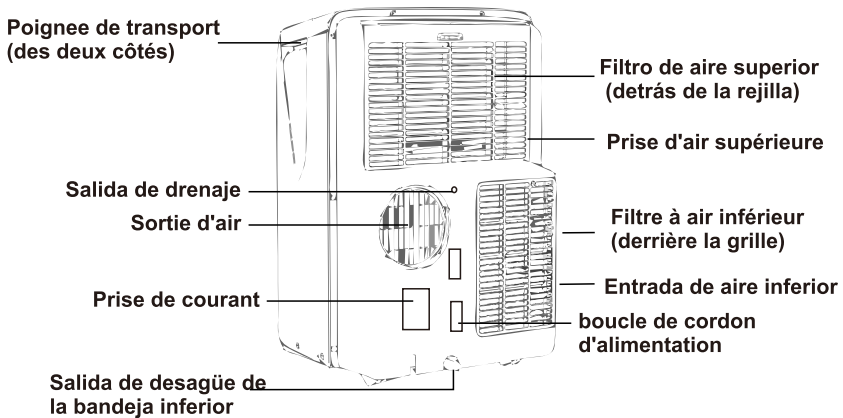
Modèle	AM-H12C4A4/MIR2-B6
Tension/Fréquence nominale	220-240V 50Hz
Capacidad de enfriamiento	3.4 kW
Capacidad de calentamiento	2.7 kW
EER	2.6
Entrada de energía de enfriamiento	1.28 kW
Entrada de energía de calefacción	0.97 kW
Max. Corriente de entrada	8 A
Rfrigérant	R290 0.21 kg
Max. Presión de descarga	2.4 Mpa
Max. Presión de succión	1.0 Mpa
Ruido	64 dB(A)
Peso neto	33.5 kg
Dimensión del producto	385*476*710 mm

Descripción de las piezas

Vista frontal



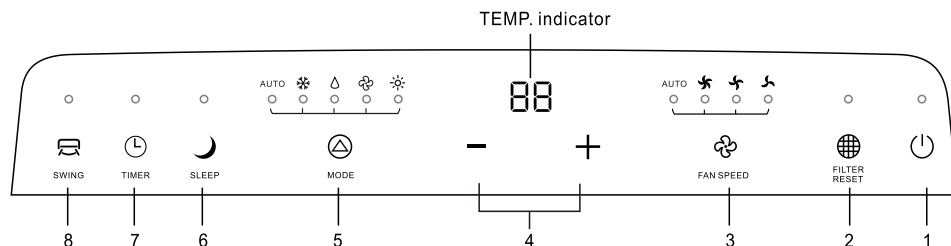
Vista trasera



NOTA:

- Las descripciones en este manual del usuario son texto y las figuras pueden tener una ligera diferencia con la información de promoción y el aparato real. Consulte el aparato real comprado, gracias
- El rango de temperatura de trabajo del aire acondicionado es de 16 ~ 35 ° C (60 ~ 95 ° F) en modo de enfriamiento; 5 ~ 27 ° C (41 ~ 80 ° F) en modo calefacción.

Panel de control



TEMPERATURA. indicador

* En el modo de refrigeración o calefacción, cuando se presiona el botón - o +, se muestra la temperatura de ajuste y se ajusta.

* 1. En modo automático, frío y calor, TEMP. la pantalla del indicador está ajustando la temperatura.

2. En modo seco y ventilador, TEMP. La pantalla del indicador es la temperatura ambiente.

Botones de function

1. Botón - Presione este botón para hacer que la unidad funcione o se detenga.

2. Botón

a. El tiempo de funcionamiento de la unidad ha alcanzado las 250 horas, la luz indicadora de reinicio del filtro se iluminará y significa que se debe limpiar el filtro de aire.

b. Después de la limpieza, puede presionar el botón "", la luz indicadora de reinicio del filtro se apagará y se borrará el tiempo de funcionamiento. Si no presiona el botón "" cuando la luz indicadora de reinicio del filtro se ilumina, la luz indicadora siempre se iluminará, excepto que la unidad esté apagada.

3. Botón - Presione este botón, puede seleccionar la velocidad del ventilador de la siguiente manera:

→ auto → hi → med → low →

La luz indicadora de velocidad del ventilador se ilumina bajo las diferentes velocidades del ventilador.

Nota: En el modo de ventilación, la velocidad automática del ventilador no es efectiva.

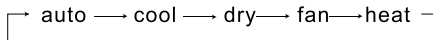
4. $\oplus$ $\circ$ $\ominus$ Botón

a. Cada vez que se presiona el botón $\oplus$ o $\ominus$, la temperatura de ajuste aumentará o disminuirá en 1°C (1°F).

El rango de ajuste de temperatura: 16°C (60°F) $\sim$ 32°C (90°F).

b. Al presionar el botón $\oplus$ o $\ominus$ al mismo tiempo ($\geq 3\text{s}$), la pantalla alternará entre Celsius y Fahrenheit

5. $\odot$ Botón - Presione este botón, puede seleccionar el modo de ejecución de la siguiente manera:



La luz indicadora de modo se ilumina en el modo diferente.

6. $\hookrightarrow$ Botón - Presione este botón para ingresar al modo de suspensión, del cual la unidad saldrá después de 8 horas de funcionamiento continuo y se restablecerá al estado anterior.

Nota: La función SLEEP no se puede activar en los modos de ventilador y secado.

7. $\odot$ Botón

a. Presione el botón " $\odot$ ", la luz indicadora del temporizador se ilumina.

b. Presione el botón $\oplus$ o $\ominus$ para seleccionar el tiempo deseado.

c. Después de configurar el tiempo de 5 segundos sin otra operación, la función de temporización se iniciará automáticamente. Si presiona el botón del temporizador, no se realiza ninguna operación en 5 segundos o el tiempo de configuración es 0, la función de temporización se cancelará automáticamente.

d. Cuando se inicia la función de cronometraje, la unidad muestra el tiempo restante presionando el botón "timer" una vez y cancela la función de cronometraje presionándolo nuevamente.

Nota: Con la unidad encendida, presione este botón para activar el temporizador.

Con la unidad apagada, presione este botón para configurar el temporizador.

8. Botón $\boxtimes$ —Presione este botón, la luz indicadora de oscilación se iluminará.

Operación

ADVERTENCIA

El incumplimiento de las precauciones siguientes podría provocar una descarga eléctrica, un incendio, una explosión o lesiones personales.

1. El enchufe debe conectarse a un enchufe individual que esté correctamente instalado y conectado a tierra.
2. No utilice un cable de extensión o un adaptador de enchufe con esta unidad

Antes de poner en marcha la unidad

1. Seleccione una ubicación adecuada, asegúrese de que la unidad esté cerca de una toma de corriente.
2. Instale la manguera de escape flexible y el kit de deslizador de ventana ajustable.
3. Enchufe la unidad en un tomacorriente correcto.

Modo de funcionamiento de calefacción

1. Presione el botón MODE en una secuencia hasta que se encienda el indicador de calor.
2. Presione el botón " + "y" - "para configurar la temperatura deseada.
3. Presione el botón FAN para seleccionar la velocidad del ventilador.

Modo de operación de enfriamiento

1. Presione el botón MODE en una secuencia hasta que se encienda el indicador de frío.
2. Presione el botón "+" o "-" para configurar la temperatura deseada.
3. Presione el botón FAN para seleccionar la velocidad del ventilador.

Modo de operación de secado

1. Presione el botón MODE en una secuencia hasta que se encienda el indicador de secado.
 2. El ventilador funcionará a una velocidad fija en este modo de funcionamiento.
 3. Cierre las ventanas y puertas para obtener el mejor efecto deshumidificador.
- Nota: La temperatura de ajuste y la velocidad del ventilador no se pueden ajustar. La temperatura de ajuste es de 25 ° C (77 ° F) y la velocidad del ventilador es baja.

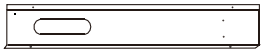
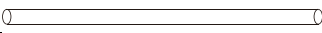
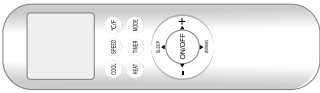
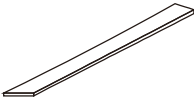
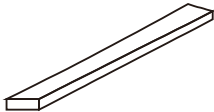
Modo de funcionamiento del ventilador

1. Presione el botón MODE en una secuencia hasta que se encienda el indicador del ventilador.
 2. Presione el botón FAN para seleccionar la velocidad del ventilador.
- Nota: la temperatura de ajuste no se puede ajustar.

Función de reinicio automático:

Si se interrumpe la alimentación de la unidad, la unidad se reiniciará en su último modo / configuración utilizada una vez que se restablezca la alimentación. El compresor se reiniciará después de 4 minutos.

1. Conjunto: presione el botón de reposo 10 veces en 5 segundos, el zumbador suena 4 veces.
2. Cancelar: presione el botón de reposo 10 veces en 5 segundos, el timbre suena 2 veces.

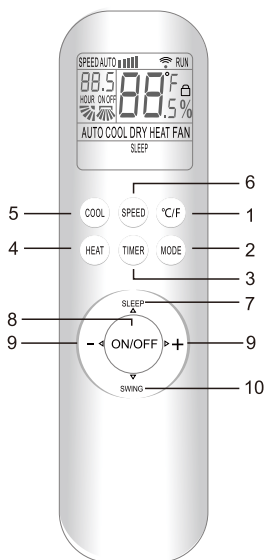
Parte	nombre de la pieza	Cantidad
	conector A, manguera de escape, conector B	1 pcs
	Placa de montaje de ventana	1 pcs
	El tornillo	1 bolsa
	Tubo de desagüe	1pcs
	Control remoto	1pcs
	Sello de espuma tipo A (adhesivo)	2 pcs
	Sello de espuma tipo B (no adhesivo)	1pcs

Nota:

Todas las ilustraciones de este manual son solo para fines explicativos. Su acondicionador de aire puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá. Están sujetos a cambios sin previo aviso para futuras mejoras.

Control remoto

Descripción de los botones



Nota: El control remoto muestra todos los símbolos durante el encendido, el resto del tiempo solo muestra los símbolos correspondientes a la operación actual.

1. Bouton °C/F

* La temperatura se muestra por defecto en grados Celsius.

* Presione el botón "OC / F", puede configurar "° C" o "F".

* El rango de ajuste de temperatura: 16 ° C (60 ° F) ~ 32 ° C (90 ° F).

Nota: La visualización de temperatura en Fahrenheit no está disponible para algunos modelos. Cuando la temperatura se muestra en grados Fahrenheit en el control remoto, puede ser en grados Celsius en la unidad, la función y el funcionamiento de los cuales no se verán afectados.

2. Bouton MODE

* Presione este botón, puede seleccionar el modo de operación de la siguiente manera: →AUTO→COOL→DRY→HEAT→FAN

Nota: lea el uso del modo para obtener una descripción detallada

3. Botón TIMER

- * Con la unidad encendida, presione este botón para configurar el temporizador o con él apagado para configurar el temporizador.
- * Presione este botón una vez, "ON (OFF)" parpadeará. Presione "+" o "-" para configurar el número de horas en las que la unidad se encenderá / apagará, con un intervalo de 0.5 horas y un rango de 0.5-24 horas.
- * Presiónelo nuevamente para confirmar el ajuste, el "ON (OFF)" dejará de parpadear.
- * Si no se presiona el botón "TIMER" dentro de los 10 segundos posteriores a que "ON (OFF)" comience a parpadear, se saldrá del ajuste del temporizador.
- * Si se confirma un ajuste del temporizador, presione este botón nuevamente para cancelarlo.

4. Botón HEAT

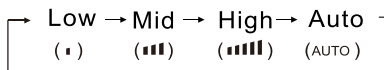
- * Presione este botón para ingresar al modo "CALOR".

5. Botón COOL

- * Presione este botón para ingresar al modo "FRÍO".

6. Botón SPEED

- * Presione este botón, puede seleccionar la velocidad del ventilador de la siguiente manera:



Nota: La velocidad de aire automática no está disponible en el modo de ventilador.

Este botón no es válido en modo seco

7. Botón SLEEP

- * Presione este botón para ingresar al modo "SLEEP", del cual la unidad saldrá después de 10 horas de operación continua y regresará al estado anterior.

Control remoto

Nota: La función de suspensión no se puede activar en modo ventilador o automático.

8. Botón ON/OFF

- * Presione este botón para encender / apagar la unidad.
- * Esto borrará el temporizador existente y la configuración de suspensión.

9. Botón + y -

- * Cada vez que se presiona "+", el ajuste de temperatura aumentará en 1 ° C (1 ° F) y cada vez que se presione "-", disminuirá en 10 ° C (1 ° F).
- * El rango de ajuste de temperatura: 16 ° C (60 ° F) ~ 32 ° C (90 ° F).

Nota: La temperatura no se puede configurar en modo automático o ventilador.

10. Botón SWING

- * Presione este botón para activar el swing arriba / abajo y presiónelo nuevamente para apagar la función swing.

11. Seguro para niños

- * Presione los botones "HEAT" y "MODE" al mismo tiempo y manténgalos presionados durante al menos 3 segundos para activar o desactivar la función de bloqueo para niños.
- * Cuando la función de bloqueo para niños está activada, el control remoto indicará "🔒".

Uso para el modo

★ modo de funcionamiento automático

1. Presione el botón "ON/OFF", el aire acondicionado comienza a funcionar.
2. Presione el botón "MODE", seleccione el modo de operación automática.
3. Al presionar el botón "SPEED", puede seleccionar la velocidad del ventilador entre Baja, Media, Alta, Automática.
4. Presione el botón "ON/OFF" nuevamente, el aire acondicionado se detiene.

Nota: En el modo automático, los ajustes de temperatura no son efectivos.

★ modo de funcionamiento frío / calor

1. Presione el botón "ON / OFF", el aire acondicionado comienza a funcionar.
2. Presione el botón "MODE", seleccione el modo de funcionamiento en frío.
3. Al presionar el botón "+" o "-", puede establecer la temperatura de 16°C (60°F) a 32°C (90°F), la pantalla cambia al presionar el botón.
4. Al presionar el botón "VELOCIDAD", puede seleccionar la velocidad del ventilador entre Baja, Media, Alta y Automática.
5. Presione el botón "ON/OFF" nuevamente, el aire acondicionado se detiene.

★ modo de funcionamiento del ventilador

1. Presione el botón "ON / OFF", el aire acondicionado comienza a funcionar.
2. Presione el botón "MODE", seleccione el modo de funcionamiento del ventilador.
3. Al presionar el botón "SPEED", puede seleccionar la velocidad del ventilador entre Baja, Media y Alta.
4. Presione el botón "ON/OFF" nuevamente, el aire acondicionado se detiene.

Nota: En el modo de ventilador, los ajustes de temperatura no son efectivos.

★ Modo de funcionamiento en seco

1. Presione el botón "ON / OFF", el aire acondicionado comienza a funcionar.
2. Presione el botón "MODE", seleccione el modo de funcionamiento en seco.
3. Al presionar el botón "+" o "—", puede establecer la temperatura de 16°C (60°F) a 32°C(90°F), la pantalla cambia al presionar el botón.
4. Presione el botón "ON/OFF" nuevamente, el aire acondicionado se detiene.

Nota: En el modo seco, los ajustes de velocidad no son efectivos.